



BEDIENUNGSANLEITUNG

USER INSTRUCTIONS

NOTICE D'UTILISATION

GEbruIksaanwijzing

Istruzioni per l'uso

Instrucciones de uso

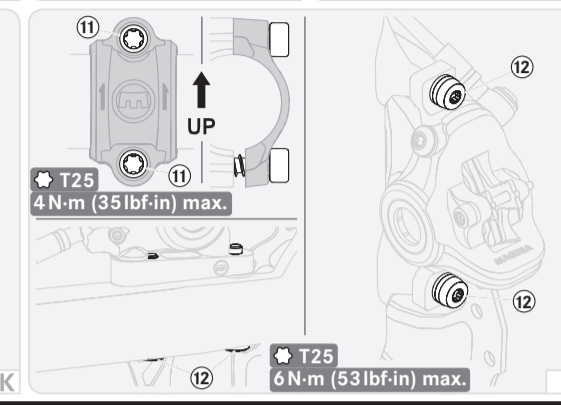
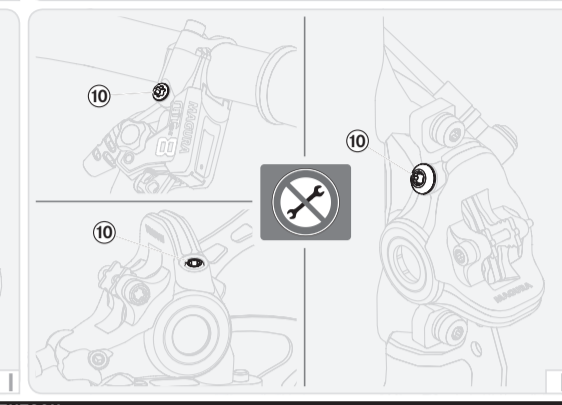
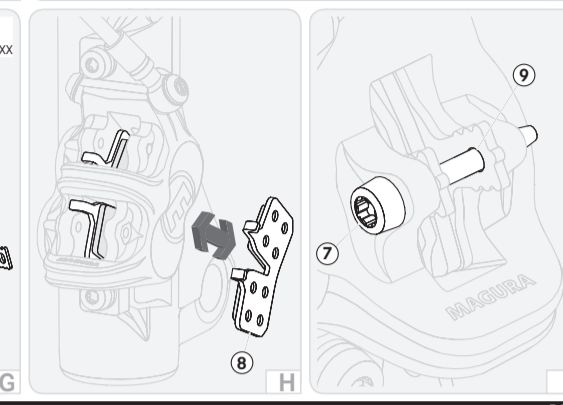
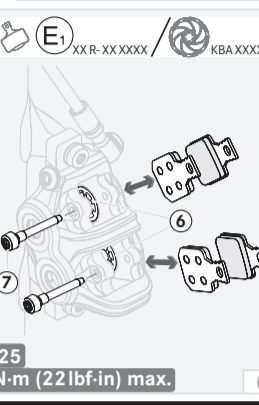
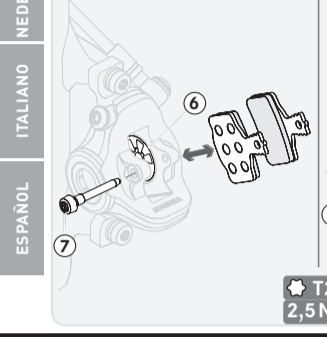


	STORM HC	STORM CL	STORM SL 2
t	140/140 <sup>2</sup>	150(331)	105(231)
1	160/160	150(331)	105(231)
1	160/160	180(397)	130(287)
1	180/180	200(441)	145(320)
203/203		205(452)	
203/203			

kg (lb) max.

<sup>1</sup> Vorder-/Hinterrad  
<sup>2</sup> Nur Scooter 20" front/rear wheel Scooter 20" only  
roue avant/arrière Uniq. Scooter 20"

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** S-Pedelec:



**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** S-Pedelec:

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** **T25** 2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** **T25** 3 mm

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** **T25** 4 N·m (35 lbf·in) max.

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** **T25** 6 N·m (53 lbf·in) max.

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** **T25** 4 N·m (35 lbf·in) max.

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** **T25** 6 N·m (53 lbf·in) max.

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** **T25** 6 N·m (53 lbf·in) max.

**VOR DER ERSTEN FAHRT**  
• Brems Scheiben mit Bremsreiniger oder Spiritus gründlich entfetten.

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Unfallgefahr durch unbedachtes Bedienen der Bremsanlage.

• Mit der Anordnung der Bremshebel vertraut machen. In der Regel ist der Bremshebel für die Vorderradbremse links montiert – Anordnung ggf. tauschen.

• Abseits des Straßenverkehrs mit der höheren Bremswirkung der MAGURA MT vertraut machen.

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Unfallgefahr durch versagende oder plötzlich blockierende Bremse.

• Bei ungewöhnlichen Bremsgeräuschen keinesfalls die Fahrt fortsetzen – Fahrrad-Fachwerkstatt aufsuchen.

**VORSICHT** **NOTICE** **AVIS** Verletzungsgefahr an scharfkantiger oder heißer Brems Scheibe.

• Rotierender Brems Scheibe stets fern bleiben.

• Heißgebremster Brems Scheibe stets fern bleiben.

**DRUCKPUNKT EINSTELLEN** [B]

• Sie erkennen die Fähigkeit Ihres Bremsgriffs zur Druckpunkteinstellung (BAT) am Drehknopf (1).

• Bremsgriffe, die über diesen Drehknopf nicht verfügen, positionieren den Druckpunkt automatisch!

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Unfallgefahr durch Bremsversagen.

• Vor dem Einstellen des Druckpunkts sicherstellen, dass die Verschleißgrenzen von Bremsbelägen und -scheiben nicht erreicht sind.

• Am rechten Bremsgriff: **im Uhrzeigersinn** (+).

• Am linken Bremsgriff: **gegen den Uhrzeigersinn** (+).

**DRUCKPUNKT EINSTELLEN** [B]

• Sie erkennen die Fähigkeit Ihres Bremsgriffs zur Druckpunkteinstellung (BAT) am Drehknopf (1).

• Bremsgriffe, die über diesen Drehknopf nicht verfügen, positionieren den Druckpunkt automatisch!

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Unfallgefahr durch Bremsversagen.

• Vor dem Einstellen des Druckpunkts sicherstellen, dass die Verschleißgrenzen von Bremsbelägen und -scheiben nicht erreicht sind.

• Am rechten Bremsgriff: **im Uhrzeigersinn** (+).

• Am linken Bremsgriff: **gegen den Uhrzeigersinn** (+).

**DRUCKPUNKT EINSTELLEN** [B]

• Sie erkennen die Fähigkeit Ihres Bremsgriffs zur Druckpunkteinstellung (BAT) am Drehknopf (1).

• Bremsgriffe, die über diesen Drehknopf nicht verfügen, positionieren den Druckpunkt automatisch!

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Unfallgefahr durch Bremsversagen.

• Vor dem Einstellen des Druckpunkts sicherstellen, dass die Verschleißgrenzen von Bremsbelägen und -scheiben nicht erreicht sind.

• Am rechten Bremsgriff: **im Uhrzeigersinn** (+).

• Am linken Bremsgriff: **gegen den Uhrzeigersinn** (+).

**DRUCKPUNKT EINSTELLEN** [B]

• Sie erkennen die Fähigkeit Ihres Bremsgriffs zur Druckpunkteinstellung (BAT) am Drehknopf (1).

• Bremsgriffe, die über diesen Drehknopf nicht verfügen, positionieren den Druckpunkt automatisch!

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Unfallgefahr durch Bremsversagen.

• Vor dem Einstellen des Druckpunkts sicherstellen, dass die Verschleißgrenzen von Bremsbelägen und -scheiben nicht erreicht sind.

• Am rechten Bremsgriff: **im Uhrzeigersinn** (+).

• Am linken Bremsgriff: **gegen den Uhrzeigersinn** (+).

**DRUCKPUNKT EINSTELLEN** [B]

• Sie erkennen die Fähigkeit Ihres Bremsgriffs zur Druckpunkteinstellung (BAT) am Drehknopf (1).

• Bremsgriffe, die über diesen Drehknopf nicht verfügen, positionieren den Druckpunkt automatisch!

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Unfallgefahr durch Bremsversagen.

• Vor dem Einstellen des Druckpunkts sicherstellen, dass die Verschleißgrenzen von Bremsbelägen und -scheiben nicht erreicht sind.

• Am rechten Bremsgriff: **im Uhrzeigersinn** (+).

• Am linken Bremsgriff: **gegen den Uhrzeigersinn** (+).

**DRUCKPUNKT EINSTELLEN** [B]

• Sie erkennen die Fähigkeit Ihres Bremsgriffs zur Druckpunkteinstellung (BAT) am Drehknopf (1).

• Bremsgriffe, die über diesen Drehknopf nicht verfügen, positionieren den Druckpunkt automatisch!

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Unfallgefahr durch Bremsversagen.

• Vor dem Einstellen des Druckpunkts sicherstellen, dass die Verschleißgrenzen von Bremsbelägen und -scheiben nicht erreicht sind.

• Am rechten Bremsgriff: **im Uhrzeigersinn** (+).

• Am linken Bremsgriff: **gegen den Uhrzeigersinn** (+).

**DRUCKPUNKT EINSTELLEN** [B]

• Sie erkennen die Fähigkeit Ihres Bremsgriffs zur Druckpunkteinstellung (BAT) am Drehknopf (1).

• Bremsgriffe, die über diesen Drehknopf nicht verfügen, positionieren den Druckpunkt automatisch!

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Unfallgefahr durch Bremsversagen.

• Vor dem Einstellen des Druckpunkts sicherstellen, dass die Verschleißgrenzen von Bremsbelägen und -scheiben nicht erreicht sind.

• Am rechten Bremsgriff: **im Uhrzeigersinn** (+).

• Am linken Bremsgriff: **gegen den Uhrzeigersinn** (+).

**DRUCKPUNKT EINSTELLEN** [B]

• Sie erkennen die Fähigkeit Ihres Bremsgriffs zur Druckpunkteinstellung (BAT) am Drehknopf (1).

• Bremsgriffe, die über diesen Drehknopf nicht verfügen, positionieren den Druckpunkt automatisch!

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Unfallgefahr durch Bremsversagen.

• Vor dem Einstellen des Druckpunkts sicherstellen, dass die Verschleißgrenzen von Bremsbelägen und -scheiben nicht erreicht sind.

• Am rechten Bremsgriff: **im Uhrzeigersinn** (+).

• Am linken Bremsgriff: **gegen den Uhrzeigersinn** (+).

**DRUCKPUNKT EINSTELLEN** [B]

• Sie erkennen die Fähigkeit Ihres Bremsgriffs zur Druckpunkteinstellung (BAT) am Drehknopf (1).

• Bremsgriffe, die über diesen Drehknopf nicht verfügen, positionieren den Druckpunkt automatisch!

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Unfallgefahr durch Bremsversagen.

• Vor dem Einstellen des Druckpunkts sicherstellen, dass die Verschleißgrenzen von Bremsbelägen und -scheiben nicht erreicht sind.

• Am rechten Bremsgriff: **im Uhrzeigersinn** (+).

• Am linken Bremsgriff: **gegen den Uhrzeigersinn** (+).

**DRUCKPUNKT EINSTELLEN** [B]

• Sie erkennen die Fähigkeit Ihres Bremsgriffs zur Druckpunkteinstellung (BAT) am Drehknopf (1).

• Bremsgriffe, die über diesen Drehknopf nicht verfügen, positionieren den Druckpunkt automatisch!

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Unfallgefahr durch Bremsversagen.

• Vor dem Einstellen des Druckpunkts sicherstellen, dass die Verschleißgrenzen von Bremsbelägen und -scheiben nicht erreicht sind.

• Am rechten Bremsgriff: **im Uhrzeigersinn** (+).

• Am linken Bremsgriff: **gegen den Uhrzeigersinn** (+).

**DRUCKPUNKT EINSTELLEN** [B]

• Sie erkennen die Fähigkeit Ihres Bremsgriffs zur Druckpunkteinstellung (BAT) am Drehknopf (1).

• Bremsgriffe, die über diesen Drehknopf nicht verfügen, positionieren den Druckpunkt automatisch!

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Unfallgefahr durch Bremsversagen.

• Vor dem Einstellen des Druckpunkts sicherstellen, dass die Verschleißgrenzen von Bremsbelägen und -scheiben nicht erreicht sind.

• Am rechten Bremsgriff: **im Uhrzeigersinn** (+).

• Am linken Bremsgriff: **gegen den Uhrzeigersinn** (+).

**DRUCKPUNKT EINSTELLEN** [B]

• Sie erkennen die Fähigkeit Ihres Bremsgriffs zur Druckpunkteinstellung (BAT) am Drehknopf (1).

• Bremsgriffe, die über diesen Drehknopf nicht verfügen, positionieren den Druckpunkt automatisch!

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Unfallgefahr durch Bremsversagen.

• Vor dem Einstellen des Druckpunkts sicherstellen, dass die Verschleißgrenzen von Bremsbelägen und -scheiben nicht erreicht sind.

• Am rechten Bremsgriff: **im Uhrzeigersinn** (+).

• Am linken Bremsgriff: **gegen den Uhrzeigersinn** (+).

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Unfallgefahr durch Bremsversagen.

• Vor dem Einstellen des Druckpunkts sicherstellen, dass die Verschleißgrenzen von Bremsbelägen und -scheiben nicht erreicht sind.

• Am rechten Bremsgriff: **im Uhrzeigersinn** (+).

• Am linken Bremsgriff: **gegen den Uhrzeigersinn** (+).

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Unfallgefahr durch Bremsversagen.

• Vor dem Einstellen des Druckpunkts sicherstellen, dass die Verschleißgrenzen von Bremsbelägen und -scheiben nicht erreicht sind.

• Am rechten Bremsgriff: **im Uhrzeigersinn** (+).

• Am linken Bremsgriff: **gegen den Uhrzeigersinn** (+).

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Unfallgefahr durch Bremsversagen.

• Vor dem Einstellen des Druckpunkts sicherstellen, dass die Verschleißgrenzen von Bremsbelägen und -scheiben nicht erreicht sind.

• Am rechten Bremsgriff: **im Uhrzeigersinn** (+).

• Am linken Bremsgriff: **gegen den Uhrzeigersinn** (+).

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Unfallgefahr durch Bremsversagen.

• Vor dem Einstellen des Druckpunkts sicherstellen, dass die Verschleißgrenzen von Bremsbelägen und -scheiben nicht erreicht sind.

• Am rechten Bremsgriff: **im Uhrzeigersinn** (+).

• Am linken Bremsgriff: **gegen den Uhrzeigersinn** (+).

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Unfallgefahr durch Bremsversagen.

• Vor dem Einstellen des Druckpunkts sicherstellen, dass die Verschleißgrenzen von Bremsbelägen und -scheiben nicht erreicht sind.

• Am rechten Bremsgriff: **im Uhrzeigersinn** (+).

• Am linken Bremsgriff: **gegen den Uhrzeigersinn** (+).

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Unfallgefahr durch Bremsversagen.

• Vor dem Einstellen des Druckpunkts sicherstellen, dass die Verschleißgrenzen von Bremsbelägen und -scheiben nicht erreicht sind.

• Am rechten Bremsgriff: **im Uhrzeigersinn** (+).

• Am linken Bremsgriff: **gegen den Uhrzeigersinn** (+).

Herzlichen Glückwunsch – Ihr neues Fahrrad ist mit den kraftvollen, wartungsarmen hydraulischen MAGURA MT Scheibenbremsen ausgestattet.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig bevor Sie Ihr MAGURA Produkt benutzen. Beachten und befolgen Sie stets auch alle Hinweise in den Bedienungsanleitungen anderer Hersteller, deren Produkte an Ihrem Fahrrad verwendet werden (Laufräder, Rahmen, Gabel etc.).

Bedenken Sie, dass der Monteur Ihres MAGURA Produkts verantwortlich ist für die Eignung und Kompatibilität aller Komponenten, die in technischem Zusammenhang mit Ihrem MAGURA Produkt stehen. Diese Verantwortung hat der Hersteller Ihres Fahrrads in dessen Neuzustand übernommen.

Sollten Sie Umbauten an Ihrem Fahrrad vornehmen wollen, die im Zusammenhang mit Ihrer MAGURA Bremse stehen (z. B. Bremsgriffe austauschen, Länge der Leitung ändern etc.), müssen Sie unbedingt das entsprechende MAGURA Benutzerhandbuch (PDF, ca. 5 Mb) unter [www.magura.com](http://www.magura.com) >>> Downloads zu Rate ziehen oder unseren Service kontaktieren.

Überschätzen Sie nicht Ihre technischen Fähigkeiten. Lassen Sie Montage- und Wartungsarbeiten in einer Fahrrad-Fachwerkstatt oder in einem autorisierten MAGURA Servicecenter durchführen. Nur dort ist die fachgerechte Ausführung gewährleistet.

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Das Nichtbeachten der Hinweise in dieser Bedienungsanleitung kann zu Unfällen mit Todesfolge oder schwerer Verletzung führen.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auch für andere Benutzer Ihres MAGURA Produkts auf. Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung können sich von Ihrem MAGURA Produkt unterscheiden, geforderte Arbeitsschritte sind aber für alle Typen und Varianten gleich – falls nicht anders angegeben.

Unter [www.magura.com](http://www.magura.com) finden Sie viele weitere Tipps und Informationen zu Ihrem MAGURA Produkt.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg und stets gute Fahrt **Ihr MAGURA Team**

**ZEICHENERKLÄRUNG**

**ACHTUNG** ... warnt vor einem gefährlichen Umstand, der, wenn nicht vermieden, zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann.

**VORSICHT** ... warnt vor einem gefährlichen Umstand, der, wenn nicht vermieden, zu geringer oder mäßiger Verletzung führen kann.

**ACHTUNG** ... warnt vor drohendem Materialschaden.

• ... gibt an, wie Sie einen gefährlichen Umstand oder drohende Material- bzw. Umweltschäden vermeiden.

• ... fordert Sie auf, eine Handlung durchzuführen.

• ... zeigt Folgen bzw. Erfordernisse.

• ... gibt Zusatzinformationen oder Tipps.

(1) ... verweist auf eine Positionsziffer im Grafikbereich.

(2) ... verweist auf eine Abbildung im Grafikbereich.

(3) ... verweist auf das entsprechende Kapitel des Benutzerhandbuchs Ihrer Scheibenbremse.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auch für andere Benutzer Ihres MAGURA Produkts auf. Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung können sich von Ihrem MAGURA Produkt unterscheiden, geforderte Arbeitsschritte sind aber für alle Typen und Varianten gleich – falls nicht anders angegeben.

Unter [www.magura.com](http://www.magura.com) finden Sie viele weitere Tipps und Informationen zu Ihrem MAGURA Produkt.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg und stets gute Fahrt **Ihr MAGURA Team**

**ZEICHENERKLÄRUNG**

**ACHTUNG** ... warnt vor einem gefährlichen Umstand, der, wenn nicht vermieden, zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann.

**VORSICHT** ... warnt vor einem gefährlichen Umstand, der, wenn nicht vermieden, zu geringer oder mäßiger Verletzung führen kann.

**ACHTUNG** ... warnt vor drohendem Materialschaden.

• ... gibt an, wie Sie einen gefährlichen Umstand oder drohende Material- bzw. Umweltschäden vermeiden.

• ... fordert Sie auf, eine Handlung durchzuführen.

• ... zeigt Folgen bzw. Erfordernisse.

• ... gibt Zusatzinformationen oder Tipps.

(1) ... verweist auf eine Positionsziffer im Grafikbereich.

(2) ... verweist auf eine Abbildung im Grafikbereich.

(3) ... verweist auf das entsprechende Kapitel des Benutzerhandbuchs Ihrer Scheibenbremse.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auch für andere Benutzer Ihres MAGURA Produkts auf. Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung können sich von Ihrem MAGURA Produkt unterscheiden, geforderte Arbeitsschritte sind aber für alle Typen und Varianten gleich – falls nicht anders angegeben.

Unter [www.magura.com](http://www.magura.com) finden Sie viele weitere Tipps und Informationen zu Ihrem MAGURA Produkt.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg und stets gute Fahrt **Ihr MAGURA Team**

**ZEICHENERKLÄRUNG**

**ACHTUNG** ... warnt vor einem gefährlichen Umstand, der, wenn nicht vermieden, zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann.

**VORSICHT** ... warnt vor einem gefährlichen Umstand, der, wenn nicht vermieden, zu geringer oder mäßiger Verletzung führen kann.

**ACHTUNG** ... warnt vor drohendem Materialschaden.

• ... gibt an, wie Sie einen gefährlichen Umstand oder drohende Material- bzw. Umweltschäden vermeiden.

• ... fordert Sie auf, eine Handlung durchzuführen.

• ... zeigt Folgen bzw. Erfordernisse.

• ... gibt Zusatzinformationen oder Tipps.

(1) ... verweist auf eine Positionsziffer im Grafikbereich.

(2) ... verweist auf eine Abbildung im Grafikbereich.

(3) ... verweist auf das entsprechende Kapitel des Benutzerhandbuchs Ihrer Scheibenbremse.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auch für andere Benutzer Ihres MAGURA Produkts auf. Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung können sich von Ihrem MAGURA Produkt unterscheiden, geforderte Arbeitsschritte sind aber für alle Typen und Varianten gleich – falls nicht anders angegeben.

Unter [www.magura.com](http://www.magura.com) finden Sie viele weitere Tipps und Informationen zu Ihrem MAGURA Produkt.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg und stets gute Fahrt **Ihr MAGURA Team**

**ZEICHENERKLÄRUNG**

**ACHTUNG** ... warnt vor einem gefährlichen Umstand, der, wenn nicht vermieden, zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann.

**VORSICHT** ... warnt vor einem gefährlichen Umstand, der, wenn nicht vermieden, zu geringer oder mäßiger Verletzung führen kann.

**ACHTUNG** ... warnt vor drohendem Materialschaden.

• ... gibt an, wie Sie einen gefährlichen Umstand oder drohende Material- bzw. Umweltschäden vermeiden.

• ... fordert Sie auf, eine Handlung durchzuführen.

• ... zeigt Folgen bzw. Erfordernisse.

• ... gibt Zusatzinformationen oder Tipps.

(1) ... verweist auf eine Positionsziffer im Grafikbereich.

(2) ... verweist auf eine Abbildung im Grafikbereich.

(3) ... verweist auf das entsprechende Kapitel des Benutzerhandbuchs Ihrer Scheibenbremse.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auch für andere Benutzer Ihres MAGURA Produkts auf. Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung können sich von Ihrem MAGURA Produkt unterscheiden, geforderte Arbeitsschritte sind aber für alle Typen und Varianten gleich – falls nicht anders angegeben.

Unter [www.magura.com](http://www.magura.com) finden Sie viele weitere Tipps und Informationen zu Ihrem MAGURA Produkt.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg und stets gute Fahrt **Ihr MAGURA Team**

**ZEICHENERKLÄRUNG**

**ACHTUNG** ... warnt vor einem gefährlichen Umstand, der, wenn nicht vermieden, zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann.

**VORSICHT** ... warnt vor einem gefährlichen Umstand, der, wenn nicht vermieden, zu geringer oder mäßiger Verletzung führen kann.

**ACHTUNG** ... warnt vor drohendem Materialschaden.

• ... gibt an, wie Sie einen gefährlichen Umstand oder drohende Material- bzw. Umweltschäden vermeiden.

• ... fordert Sie auf, eine Handlung durchzuführen.

• ... zeigt Folgen bzw. Erfordernisse.

• ... gibt Zusatzinformationen oder Tipps.

(1) ... verweist auf eine Positionsziffer im Grafikbereich.

(2) ... verweist auf eine Abbildung im Grafikbereich.

(3) ... verweist auf das entsprechende Kapitel des Benutzerhandbuchs Ihrer Scheibenbremse.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auch für andere Benutzer Ihres MAGURA Produkts auf. Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung können sich von Ihrem MAGURA Produkt unterscheiden, geforderte Arbeitsschritte sind aber für alle Typen und Varianten gleich – falls nicht anders angegeben.

Unter [www.magura.com](http://www.magura.com) finden Sie viele weitere Tipps und Informationen zu Ihrem MAGURA Produkt.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg und stets gute Fahrt **Ihr MAGURA Team**

**ZEICHENERKLÄRUNG**

**ACHTUNG** ... warnt vor einem gefährlichen Umstand, der, wenn nicht vermieden, zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann.

**VORSICHT** ... warnt vor einem gefährlichen Umstand, der, wenn nicht vermieden, zu geringer oder mäßiger Verletzung führen kann.

**ACHTUNG** ... warnt vor drohendem Materialschaden.

• ... gibt an, wie Sie einen gefährlichen Umstand oder drohende Material- bzw. Umweltschäden vermeiden.

• ... fordert Sie auf, eine Handlung durchzuführen.

• ... zeigt Folgen bzw. Erfordernisse.

• ... gibt Zusatzinformationen oder Tipps.

(1) ... verweist auf eine Positionsziffer im Grafikbereich.

(2) ... verweist auf eine Abbildung im Grafikbereich.

(3) ... verweist auf das entsprechende Kapitel des Benutzerhandbuchs Ihrer Scheibenbremse.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auch für andere Benutzer Ihres MAGURA Produkts auf. Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung können sich von Ihrem MAGURA Produkt unterscheiden, geforderte Arbeitsschritte sind aber für alle Typen und Varianten gleich – falls nicht anders angegeben.

Unter [www.magura.com](http://www.magura.com) finden Sie viele weitere Tipps und Informationen zu Ihrem MAGURA Produkt.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg und stets gute Fahrt **Ihr MAGURA Team**

**ZEICHENERKLÄRUNG**

**ACHTUNG** ... warnt vor einem gefährlichen Umstand, der, wenn nicht vermieden, zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann.

**VORSICHT** ... warnt vor einem gefährlichen Umstand, der, wenn nicht vermieden, zu geringer oder mäßiger Verletzung führen kann.

**ACHTUNG** ... warnt vor drohendem Materialschaden.

• ... gibt an, wie Sie einen gefährlichen Umstand oder drohende Material- bzw. Umweltschäden vermeiden.

• ... fordert Sie auf, eine Handlung durchzuführen.

• ... zeigt Folgen bzw. Erfordernisse.

• ... gibt Zusatzinformationen oder Tipps.

(1) ... verweist auf eine Positionsziffer im Grafikbereich.

(2) ... verweist auf eine Abbildung im Grafikbereich.

(3) ... verweist auf das entsprechende Kapitel des Benutzerhandbuchs Ihrer Scheibenbremse.

Congratulations – your new bicycle has been fitted with the powerful, low-maintenance hydraulic MAGURA MT disc brakes.

Please read these user instructions carefully before you use your MAGURA product. Always observe and follow all instructions in user instructions by third-party manufacturers whose products you use on your bicycle (wheels, frame and forks, etc.).

Remember that the mechanic who installs your MAGURA product is responsible for the suitability and compatibility of all the components technically linked to your MAGURA product. The manufacturer of your bicycle has the same responsibility when the bicycle is new.

If you wish to carry out any conversion work on your bicycle that could affect your MAGURA brake (e.g. exchanging brake levers, changing length of the hose etc.), you must consult the applicable MAGURA owner's manual (PDF, approx. 5 Mb) at [www.magura.com](http://www.magura.com) >>> Downloads or contact our service.

Never overestimate your technical capabilities. Commission a specialist workshop for bicycles or an authorized MAGURA service centre with all installation and maintenance work. This is the only way to ensure that work is conducted in a professional manner.

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Failure to observe the instructions in these user instructions can lead to serious or fatal accidents. Keep these user instructions for other users of your MAGURA product.

The figures in these user instructions may differ slightly from your MAGURA product, however, the required steps are the same for all types and variants – if not stated to the contrary. Visit [www.magura.com](http://www.magura.com) for more tips and information on your MAGURA product.

We wish you great success and a great ride **Your MAGURA Team**

**LEGEND**

**ACHTUNG** ... warns you about a dangerous situation which can lead to serious or fatal injury if not avoided.

**CAUTION** ... warns you about a dangerous situation which can lead to minor or slight injury if not avoided.

**NOTICE** ... warns you about the risk of material damage.

• ... indicates how you can avoid a dangerous situation or risk of material damage or environmental pollution.

• ... prompts you to perform an action.

• ... shows consequences or requirements.

(1) ... gives you additional information or tips.

(2) ... refers to an item number in the graphic area.

(3) ... refers to a diagram in the graphic area.

(4) ... refers to the corresponding chapter of the owner's manual for your disc brake.

The figures in these user instructions may differ slightly from your MAGURA product, however, the required steps are the same for all types and variants – if not stated to the contrary. Visit [www.magura.com](http://www.magura.com) for more tips and information on your MAGURA product.

We wish you great success and a great ride **Your MAGURA Team**

**LEGEND**

**ACHTUNG** ... warns you about a dangerous situation which can lead to serious or fatal injury if not avoided.

**CAUTION** ... warns you about a dangerous situation which can lead to minor or slight injury if not avoided.

**NOTICE** ... warns you about the risk of material damage.

• ... indicates how you can avoid a dangerous situation or risk of material damage or environmental pollution.

• ... prompts you to perform an action.

• ... shows consequences or requirements.

(1) ... gives you additional information or tips.

(2) ... refers to an item number in the graphic area.

(3) ... refers to a diagram in the graphic area.

(4) ... refers to the corresponding chapter of the owner's manual for your disc brake.

The figures in these user instructions may differ slightly from your MAGURA product, however, the required steps are the same for all types and variants – if not stated to the contrary. Visit [www.magura.com](http://www.magura.com) for more tips and information on your MAGURA product.

We wish you great success and a great ride **Your MAGURA Team**

**LEGEND**

**ACHTUNG** ... warns you about a dangerous situation which can lead to serious or fatal injury if not avoided.

**CAUTION** ... warns you about a dangerous situation which can lead to minor or slight injury if not avoided.

**NOTICE** ... warns you about the risk of material damage.

• ... indicates how you can avoid a dangerous situation or risk of material damage or environmental pollution.

• ... prompts you to perform an action.

• ... shows consequences or requirements.

(1) ... gives you additional information or tips.

(2) ... refers to an item number in the graphic area.

(3) ... refers to a diagram in the graphic area.

(4) ... refers to the corresponding chapter of the owner's manual for your disc brake.

The figures in these user instructions may differ slightly from your MAGURA product, however, the required steps are the same for all types and variants – if not stated to the contrary. Visit [www.magura.com](http://www.magura.com) for more tips and information on your MAGURA product.

We wish you great success and a great ride **Your MAGURA Team**

**LEGEND**

**ACHTUNG** ... warns you about a dangerous situation which can lead to serious or fatal injury if not avoided.

**CAUTION** ... warns you about a dangerous situation which can lead to minor or slight injury if not avoided.

**NOTICE** ... warns you about the risk of material damage.

• ... indicates how you can avoid a dangerous situation or risk of material damage or environmental pollution.

• ... prompts you to perform an action.

• ... shows consequences or requirements.

(1) ... gives you additional information or tips.

(2) ... refers to an item number in the graphic area.

(3) ... refers to a diagram in the graphic area.

(4) ... refers to the corresponding chapter of the owner's manual for your disc brake.

The figures in these user instructions may differ slightly from your MAGURA product, however, the required steps are the same for all types and variants – if not stated to the contrary. Visit [www.magura.com](http://www.magura.com) for more tips and information on your MAGURA product.

We wish you great success and a great ride **Your MAGURA Team**

**LEGEND**

**ACHTUNG** ... warns you about a dangerous situation which can lead to serious or fatal injury if not avoided.

**CAUTION** ... warns you about a dangerous situation which can lead to minor or slight injury if not avoided.

**NOTICE** ... warns you about the risk of material damage.

• ... indicates how you can avoid a dangerous situation or risk of material damage or environmental pollution.

• ... prompts you to perform an action.

• ... shows consequences or requirements.

(1) ... gives you additional information or tips.

(2) ... refers to an item number in the graphic area.

(3) ... refers to a diagram in the graphic area.

(4) ... refers to the corresponding chapter of the owner's manual for your disc brake.

The figures in these user instructions may differ slightly from your MAGURA product, however, the required steps are the same for all types and variants – if not stated to the contrary. Visit [www.magura.com](http://www.magura.com) for more tips and information on your MAGURA product.

We wish you great success and a great ride **Your MAGURA Team**

**LEGEND**

**ACHTUNG** ... warns you about a dangerous situation which can lead to serious or fatal injury if not avoided.

**CAUTION** ... warns you about a dangerous situation which can lead to minor or slight injury if not avoided.

**NOTICE** ... warns you about the risk of material damage.

• ... indicates how you can avoid a dangerous situation or risk of material damage or environmental pollution.

• ... prompts you to perform an action.

• ... shows consequences or requirements.

(1) ... gives you additional information or tips.

(2) ... refers to an item number in the graphic area.

(3) ... refers to a diagram in the graphic area.

(4) ... refers to the corresponding chapter of the owner's manual for your disc brake.

The figures in these user instructions may differ slightly from your MAGURA product, however, the required steps are the same for all types and variants – if not stated to the contrary. Visit [www.magura.com](http://www.magura.com) for more tips and information on your MAGURA product.

We wish you great success and a great ride **Your MAGURA Team**

**LEGEND**

**ACHTUNG** ... warns you about a dangerous situation which can lead to serious or fatal injury if not avoided.

**CAUTION** ... warns you about a dangerous situation which can lead to minor or slight injury if not avoided.

**NOTICE** ... warns you about the risk of material damage.

• ... indicates how you can avoid a dangerous situation or risk of material damage or environmental pollution.

• ... prompts you to perform an action.

• ... shows consequences or requirements.

(1) ... gives you additional information or tips.

(2) ... refers to an item number in the graphic area.

(3) ... refers to a diagram in the graphic area.

(4) ... refers to the corresponding chapter of the owner's manual for your disc brake.

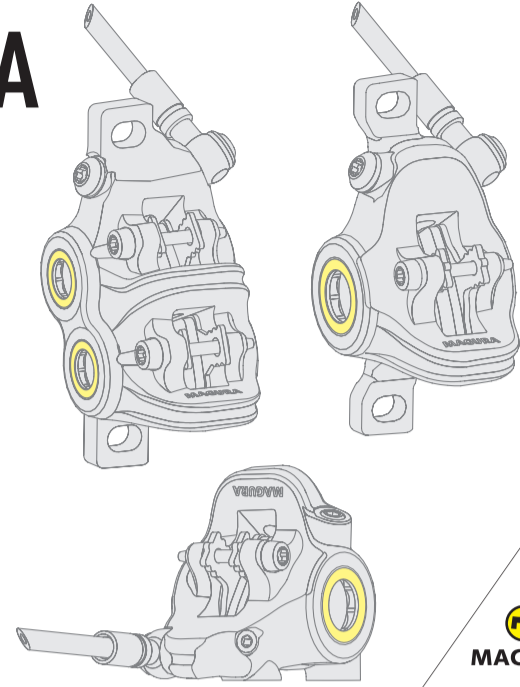
Félicitations – Votre nouveau vélo est équipé de freins à disque MAGURA MT hydrauliques, puissants et sans entretien. Veuillez lire attentivement la présente notice d'utilisation avant de monter ou d'utiliser votre produit MAGURA. Tenez compte et respectez également à tout instant l'ensemble des consignes figurant dans les notices d'utilisation des autres fabricants dont les produits sont intégrés à votre vélo (roues, cadre, fourche, etc.).

Veuillez noter que le monteur de votre produit MAGURA est responsable de l'adaptation et la compatibilité de tous les éléments liés techniquement à votre produit MAGURA. Cette responsabilité est assurée par le fabricant de votre vélo à l'état neuf.

Si vous souhaitez effectuer sur votre vélo des modifications en lien avec votre frein MAGURA (par ex. remplacer les poignées de frein, modifier la longueur des tuyaux, etc.), consultez impérativement le mode d'emploi MAGURA correspondant (PDF, env. 5 Mb) sous [www.magura.com](http://www.magura.com) >>> Downloads ou contactez notre service après-vente.

Ne surestimez pas votre aptitude à effectuer des travaux techniques. Confiez les travaux de montage et de maintenance à un atelier spécialisé pour bicyclettes ou à un centre de service MAGURA agréé. C'est la seule garantie d'une exécution professionnelle des travaux.

**ACHTUNG** **NOTICE** **AVIS** Le non-respect des consignes figurant dans la présente notice d'utilisation peut causer des accidents entraînant la mort ou des blessures graves. Mettez cette notice d'utilisation à la disposition de tous les autres utilisateurs de votre produit MAGURA. Les illustrations dans cette notice d'utilisation peuvent être



**BEDIENUNGSANLEITUNG**

**USER INSTRUCTIONS**

**NOTICE D'UTILISATION**

**GEBRUIKSAANWIJZING**

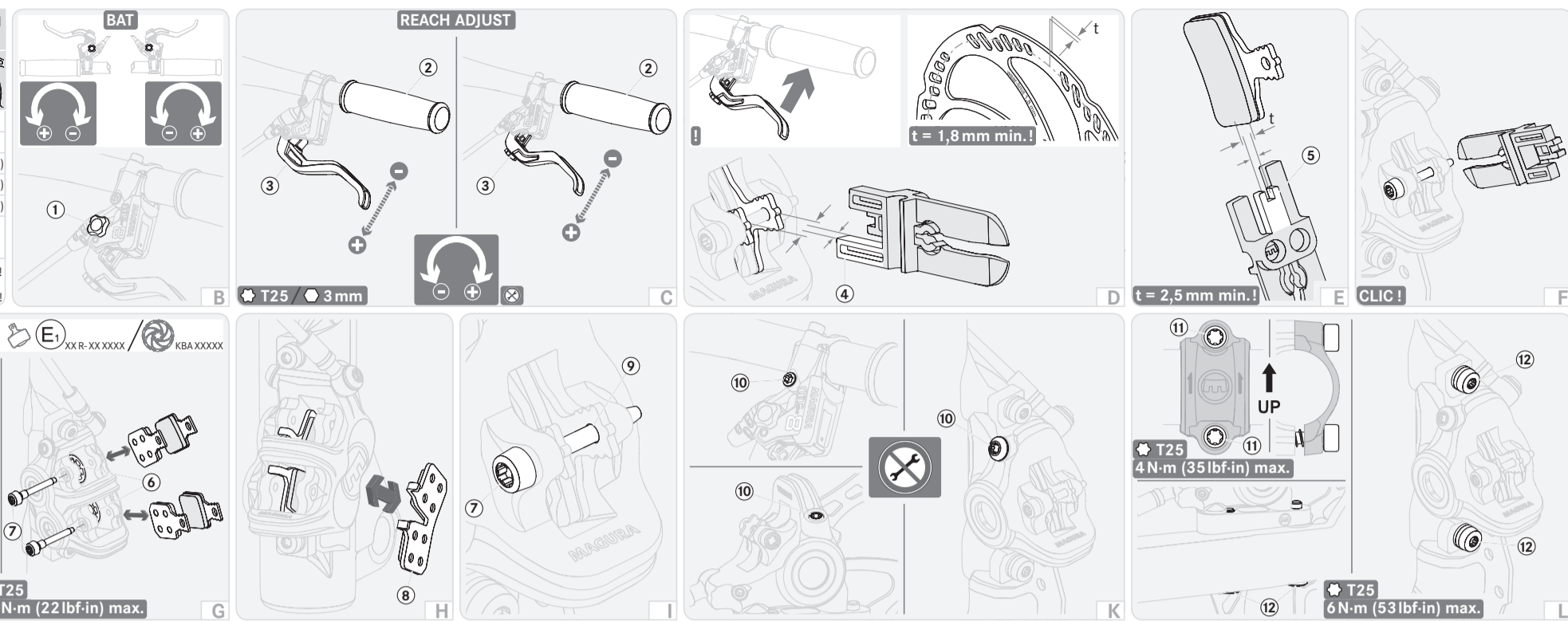
**ISTRUZIONI PER L'USO**

**INSTRUCCIONES DE USO**

DEUTSCH  
ENGLISH  
FRANÇAIS  
NEDERLANDS  
ITALIANO  
ESPAÑOL

	STORM HC	STORM CL	STORM SL 2
<b>kg (lb) max.</b>			
<b>f</b>	140/140 <sup>1</sup>	150(331)	105(231)
<b>160/160</b>	150(331)	105(231)	
<b>180/180</b>	180(397)	130(287)	
<b>203/180</b>	200(441)	145(320)	
<b>203/203</b>	205(452)		

<sup>1</sup>voor-/achterwiel <sup>2</sup>Alleen Scooter 20"1 ruota ant./post. Scooter 20" solo1 rueda delan./tras. 1Solo Scooter 20"1



**KENNISGEVING**  
**AVVISO**

**S-Pedelec:**

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
3 mm

**T25**  
4 N·m (35 lbf·in) max.

**T25**  
6 N·m (53 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

**T25**  
2,5 N·m (22 lbf·in) max.

Van harte gefeliciteerd – Uw nieuwe fiets beschikt over de krachtige, onderhoudsarme hydraulische MAGURA MT schijffremmen.

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u uw MAGURA-product gebruikt. Neem ook altijd alle richtlijnen in acht in de gebruiksaanwijzing van andere fabrikanten waarvan producten op uw fiets worden gebruikt (wielen, frame, vork etc.).

Houd er rekening mee dat degene die uw MAGURA-product monteert, verantwoordelijk is voor de geschiktheid en compatibiliteit van alle componenten die in onderlinge technische relatie tot uw MAGURA-product staan. Deze verantwoordelijkheid heeft de fabrikant van uw fiets in de nieuwe toestand op zich genomen.

Als u wijzigingen aan uw fiets wilt uitvoeren, die in verband staan met uw MAGURA-rem (bv. remhendel vervangen, lengte van slang wijzigen etc.), dient u altijd de bijbehorende MAGURA-handleiding (PDF, ca. 5 Mb) op [www.magura.com](http://www.magura.com) >>> Downloads te raadplegen of contact op te nemen met onze serviceafdeling.

Overschat uw technische vaardigheden niet. Laat montage- en onderhoudswerkzaamheden in een fietsenwinkel of in een geautoriseerd MAGURA-servicecenter uitvoeren. Alleen daar is een deskundige uitvoering gegarandeerd.

**WAARSCHUWING** Het niet in acht nemen van de instructies in deze gebruiksaanwijzing kan tot ongewone met dodelijke afloop of zware verwondingen leiden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing ook voor andere gebruikers van uw MAGURA-product.

De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing kunnen verschillen van uw daadwerkelijke MAGURA-product, maar de vereiste arbeidsstappen zijn identiek voor alle typen en varianten – indien niets anders aangegeven is.

Op [www.magura.com](http://www.magura.com) vindt u een groot aantal tips en informatie over uw MAGURA-product.

Wij wensen u veel succes en veel rijplezier **Uw MAGURA-team**

**BETEKENIS VAN SYMBOLEN**  
**WAARSCHUWING** ... waarschuwt u voor een gevaarlijke situatie die ernstig of dodelijk letsel tot gevolg kan hebben, wanneer deze niet vermeden wordt.

**LET OP** ... waarschuwt u voor een gevaarlijke situatie die licht tot middelzwaar lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben, wanneer deze niet vermeden wordt.

**KENNISGEVING** ... waarschuwt voor dreigende materiaalschade.

... geeft aan hoe u een gevaarlijke situatie of dreigende materiaal- of milieuschade vermijdt.

... roept u op om een handeling te verrichten.

... geeft gevolgen of vereisten aan.

... geeft extra informatie of tips.

... wijst op een positiecijfer in de afbeeldingen.

... wijst op een afbeelding in de afbeeldingensectie.

... wijst op het bijbehorende hoofdstuk in de handleiding van uw schijfrem.

**VOOR DE EERSTE RIT**  
Remschijven met reiniger of spiritus grondig ontvetten.

**WAARSCHUWING** Ongevegevaar door onnodigend bedienen van de reminstallatie.

Maak u bekend met de toewijzing van de remhendels. In de regel is de remhendel voor de voorrem links gemonteerd – de positie kan desgewenst worden gewijzigd.

Zorg ervoor dat u buiten het straatverkeer vertrouwd raakt met de hogere remkracht van de MAGURA MT.

**WAARSCHUWING** Ongevegevaar door falende of plotseling blokkerende rem.

Bij ongewenkelijke remgeluiden in geen geval doorrijden – fiets naar een rijwielwerkplaats brengen.

**LET OP** ... Risico op letsel aan een hete remschijf of de scherpe randen van de remschijf.

Altijd uit de buurt blijven van een roterende remschijf.

Altijd uit de buurt blijven van een warmgeremde remschijf.

**DRUKPUNT INSTELLEN**  
Of bij uw remhendel een drukpuntinstelling (BAT) mogelijk is, herkent u aan de draaiknop (1).

Remhendels die deze draaiknop niet hebben positioneren het drukpunt automatisch!

**WAARSCHUWING** Ongevegevaar door falende rem.

Voor het instellen van het drukpunt dient u eerst te controleren of de slijtagegrenzen van de remblokken en -schijven niet zijn bereikt.

Aan de rechter remhendel: met de klok mee (+). Aan de linker remhendel: tegen de klok in (-).

Draaiknop (1) in richting "plus" (+) draaien.

Het drukpunt op de remhendel wordt eerder bereikt.

Remhendel komt dichterbij de stuurgreep te staan.

Eventueel remhendel instellen – zie **REMHEDEL INSTELLEN**.

**REMHEDEL INSTELLEN**  
U kunt de positie (greepwijdte) van de remhendel van uw MAGURA MT aanpassen aan uw wensen – dit heeft geen effect op het drukpunt van de rem!

**WAARSCHUWING** Ongevegevaar door falende rem.

U dient te controleren of de aangetrokken remhendel een minimale afstand van 20 mm tot de stuurgreep (2) heeft.

Stelschroef/draaiknop (3) uit- (+) en/of indraaien (+).

Remhendel komt dichterbij of verder van de stuurgreep af te staan.

**REMBLOKKEN INRUIDEN**  
Nieuwe remblokken ontwikkelen hun definitieve remkracht pas tijdens de inrijfase.

Op effect traject versnellen tot 30 km/h (20 mi/h).

Met 1 rem tot stilstand afremmen.

Handeling per rem minimaal 30 keer herhalen.

Remblokken en -schijven zijn ingereden en bieden het optimale remvermogen.

**REMBLOKKEN EN -SCHIJVEN VERVANGEN**  
**WAARSCHUWING** Ongevegevaar door falende rem op grond van onjuiste montage.

Uitsluitend originele MAGURA-remblokken en MAGURA-remschijven gebruiken.

Als er nieuwe remschijven zijn gemonteerd, dient u ook altijd nieuwe remblokken te gebruiken.

In geen geval mag u het maximaal toegestane systeemgewicht (fiets+fiets+bagage) van de verschillende

Controleren of de remblokken en -schijven onbeschadigd, niet versleten en vrij van vet en olie zijn.

**SUIJTJE VAN REMBLOKKEN EN -SCHIJVEN CONTROLEREN** [D-E]  
Het MAGURA-remblok geldt als versleten als de dikte t (blok+houder) lager is dan 2,5 mm.

De MAGURA-remschijf geldt als versleten als de dikte t op een punt lager is dan 1,8 mm.

Bij een ingebouwd wiel en gemonteerde remblokken:  
U dient te controleren of de dikte t van de remschijf op geen enkel punt lager is dan 1,8 mm.

Aan de remhendel trekken en vasthouden.

U dient te controleren of de kettingslijtagemeter (4) van de transportborg tussen de houders en de remblokken past.

Remblokken hebben de slijtagegrens niet bereikt.

**Bij gedemonteerde remblokken:**  
Remblokken controleren op beschadigingen (scheuren etc.).

U dient te controleren of de remblokken op geen enkel punt in de kettingslijtagemeter (5) van de transportborg passen.

Remblokken hebben de slijtagegrens niet bereikt.

Beschadigde of versleten remblokken of remschijven door nieuwe vervangen.

**REMBLOKKEN EN -SCHIJVEN VERVANGEN** [G-I]  
**WAARSCHUWING** Ongevegevaar door falende rem op grond van onjuiste montage.

Uitsluitend originele MAGURA-remblokken en MAGURA-remschijven gebruiken.

Als er nieuwe remschijven zijn gemonteerd, dient u ook altijd nieuwe remblokken te gebruiken.

In geen geval mag u het maximaal toegestane systeemgewicht (fiets+fiets+bagage) van de verschillende

remschijven overschrijven (A).

In geen geval mag u het door de naaffabrikant maximaal toegestane aandrainmoment van de remschijfscroeven overschrijden.

In geen geval mag u met olie of vet verontreinigde remblokken gebruiken, ook niet na een reinigingspoging!

U dient ervoor te zorgen dat de remschijf zonder slijtage (gemiddelde sterkte) op de remschijfscroeven en remblokkingschroeven zijn aangebracht.

**KENNISGEVING** Olieverlies en onherstelbare schade aan het remsysteem.

U mag in geen geval de remhendel trekken als het wiel en/of de remblokken gedemonteerd zijn.

**KENNISGEVING** Vervallen van de verzekering bij verzekeringsplichtige S-Pedelects (e-bikes tot 45 km/h).

Uitsluitend originele MAGURA-remblokken en MAGURA-remschijven gebruiken met het ECE- of KBA-keurmerk voor componenten van motorvoertuigen waarvoor officiële goedkeuring vereist is (G).

In geen geval dubbele remblokken vervangen door enkelvoudige remblokken.

In geen geval de afmetingen van de remschijven veranderen.

Wiel uitbouwen.

Oude remblokken voorzichtig tot de aanslag terugduwen. Kunststofgereedschap gebruiken (bijvoorbeeld MAGURA-transportborg).

Alle zuigers (6) bevinden zich in de buitenste positie.

Remblokkingschroef (7) eruit draaien.

Remblokken een voor een naar boven of naar onderen

(dubbele remblokken (8) zonder remblokkingschroef) uit de remtang halen.

Remtang van binnen reinigen (perslucht, kleine borstel, doek of dergelijke) eventueel *MAGURA-reiniger* gebruiken.

Nieuwe remblokken van boven of onderen (dubbele remblokken zonder remblokkingschroef) in de remtang plaatsen.

Steen wijst naar de magnetische zuiger, remblok wijst naar remschijf!

Remblokkingschroef door de remtang en ogen (9) van de remblokken voeren en met een aandrainmoment van **max. 2,5 N·m (22 lbf·in)** vastdraaien.

Wiel inbouwen.

Bijbehorende remhendel meerdere keren bedienen.

Remblokken worden uitgelijnd.

U dient ervoor te zorgen dat de remschijf zonder slepen tussen de remblokken loopt.

Indien nodig de remtang uitlijnen.

Drukpunt instellen – zie **DRUKPUNT INSTELLEN**.

**TUDENS TRANSPORT** [F]  
**KENNISGEVING** Olieverlies en onherstelbare schade aan het remsysteem.

In geen geval de remhendel trekken als het loopwiel is uitgebouwd, zolang de transportborgen niet zijn geplaats.

Tijdens het transport met uitgebouwde loopwielen dienen altijd de transportborgen te worden gebruikt.

Transportborg tussen de remblokken steken totdat hij

vastklikt.

Bij remtangen met 4 zuigers steeds 2 transportborgen per remtang gebruiken!

Bij dubbele remblokken zonder remblokkingschroef klikt de remblokkingschroef niet vast, maar klemt alleen tussen de blokken!

**ONDERHOUD**  
**KENNISGEVING** Olieverlies en onherstelbare schade aan het remsysteem.

Slijtschroeven (10) uitsluitend openen voor vullen/ontluchten (K).

Bij het vullen/ontluchten uitsluitend *MAGURA Royal Blood* (mineraalolie) gebruiken – nooit DOT remvloeistof.

Getailleerde informatie over vullen/ontluchten, slang inkorten etc. vindt u in de MAGURA-handleiding (PDF, ca. 5 Mb) op [www.magura.com](http://www.magura.com) >>> Downloads

Regelmatig schroeven op de remhendel (11) en remtang (12) vastdraaien (L).

Regelmatig de remblokken en de remschijven controleren op slijtage en beschadigingen (scheuren, vervorming etc.).

Beschadigde of versleten remblokken en remschijven door nieuwe vervangen.

**CONGRATULAZIONI!** La vostra nuova bicicletta è dotata dei potenti freni a disco idraulici MAGURA MT che non richiedono una particolare manutenzione.